RESTAURACJA
W ZATOCE

Menu

Im więcej nas doceniałoby bardziej jedzenie,
zabawę i śpiew od gromadzenia złota
mielibyśmy teraz weselszy świat

/J. R. R. Tolkien/

www.hotel-amax.pl

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

Przekąski / Snacks

Borowiki na chrupiących plackach ziemniaczanych 34 zł
kwaśna śmietana
Penny buns with crispy potato pancakes
sour cream

Łosoś z hotelowej wędzarni 36 zł
pieczywo / masło / ogórek małosolny
Salmon from our smokehouse
bread / country-style butter / pickled cucumber

Węgorz z hotelowej wędzarni 44 zł
pieczywo / masło / ogórek małosolny
Eel from our smokehouse
bread / country-style butter / pickled cucumber

Tatar siekany z polędwicy wołowej 39 zł
domowe pikle / marynowane grzyby / żółtko / wiejskie masło / chleb
Steak tartare
homemade pickles / pickled mushrooms / egg yolk / country-style butter / bread

Sałaty* / Salads

Z kurczakiem 36 zł
sałata rzymska / kurczak grillowany / pomidor cherry /
chips z bekonu / grzanki / ser regionalny / sos anchois
With chicken
romaine lettuce / grilled chicken / cherry tomato / bacon chips / croutons / regional cheese / anchovy sauce

Z łososiem 39 zł
wędzony łosoś z hotelowej wędzarni / ogórek / pomidor /
awokado / ser regionalny / grzanki
With salmon
smoked salmon from the hotel's smokehouse / cucumber / tomato / avocado / regional cheese / croutons

Z brokułem i burakiem 36 zł
brokuł / burak marynowany / ser wędzony z hotelowej wędzarni /
dressing domowy / prażone migdały / grzanki
With broccoli and beetroot
broccoli / marinated beetroot / smoked cheese from the hotel's own smokehouse /
home-made dressing / roasted almonds / croutons

*sałaty zamówisz również na wynos
w opcji Yacht Food Service

RESTAURACJA
W ZATOCE

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

Zupy / Soups

Chłodnik z botwinki 18 zł
na bazie jogurtu i kefiru / młode ziemniaki / okrasa z szalotki i bekonu
Chilled beet borsch
based on yogurt and kefir / young potatoes / shallot and bacon lard

Ogórkowa z młodym koperkiem 17 zł
jarzyny ogrodowe, kwaśna śmietana
Cucumber soup
fresh vegetables from our garden / sour cream

Żurek domowy 18 zł
jajko / swojska wędlina
Sour rye soup
egg / smoked various types of meats

Pikantna zupa z lina 19 zł
nasza tradycyjnie niezmienna receptura od 2001 roku
Tench soup
our traditional recipe

Dla Najmłodszych / For the youngest

Pierś kurczaka na chrupiąco / frytki / ketchup / świeży ogórek 26 zł
Chrunchy chicken breast / French Fries / ketchup / fresh cucumber in sour cream

Naleśniki czekoladowe / puszysty twarożek / sos czekoladowy i waniliowy 18 zł
Chocolate pancakes / fluffy cottage cheese / chocolate and vanilla sauce

Spaghetti po bolońsku 20 zł
Spaghetti bolognese

Rosół / Pomidorowa z domowym makaronem 14 zł
Chicken soup / Tomato soup with self made noodles

RESTAURACJA
W ZATOCE

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

Dania VEGE / Vege dishes

Tatar vege z warzyw 28 zł

bakłażan / papryka / pomidor / cebulka / oliwki / kapary /

pieczywo bezglutenowe

Vegetable vege tartare

eggplant / pepper / tomato / onion / olives / capers / gluten-free bread

Curry 36 zł

pomidory / ciecierzyca / ryż / mleko kokosowe /

kalarepa / kolendra

Curry

tomatoes / chickpeas / rice / coconut milk / kohlrabi / coriander

Spaghetti 34 zł

papryczka pepperoni / czosnek / oliwka / parmezan / rukola

Gluten free spaghetti

pepperoni / garlic / olive / parmesan / arugula

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

RESTAURACJA
W ZATOCE

Pierogi i Makarony

/ Dumplings and pasta

Makaron orientalny z kaczką — 38 zł

imbir / kolendra / pędy bambusa / limonka
Oriental noodles with duck
ginger / coriander / bamboo shoots / lime

Pierogi z sandaczem — 47 zł

sos z szyjek rakowych
Polish dumplings stuffed with pikepearch / crayfish sauce

Pierogi z mięsem — 36 zł

okrasa z szalotki i bekonu
Polish dumplings stuffed with meat / shallot and bacon lard

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

RESTAURACJA
W ZATOCE

Ryba prosto od rybaka

/ Fish straight from the fisherman

Miętus - filet (200g) 48 zł
kwaśna śmietana / koper / sałaty i zioła / dressing domowy / ziemniak pieczony
Burbot - fillet (200g)
sour cream / dill / lettuce and herbs / home dressing / baked potato

Okoń - filet (200g) 52 zł
szpinak / kaszotto z młodymi buraczkami / boczniaki
Perch - fillet (200g)
spinach / kashotto with young beetroots and oyster mushroom

Sandacz - filet (200 g) 54 zł
sos chrzanowo - śmietanowy / sałatka / kluseczki / marchew z groszkiem
Zander - fillet (200 g)
horseradish and cream sauce / salad / dumplings / carrots with peas

Ryby / Owoce morza

/ Fish, Seafood

Krewetki w białym winie (6 sztuk) 46 zł
papryczka peperonii / czosnek / masło / grzanki
Prawns in white wine (6 pieces)
pepperoni / garlic / butter / croutons

Dorada z pieca - (300 g) 56 zł
warzywa grillowane z ziołami / młody ziemniak
Dorada - (300 g)
Grilled vegetables with herbs / young potato

RESTAURACJA
W ZATOCE

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

Mięsa / Meat dishes

Pierś z kaczki 56 zł
pieczone jabłko / czerwona kapusta / sos żurawinowy /
ziemniak confitowany
Duck breast
roasted apple / red cabbage / cranberry sauce / confit potato

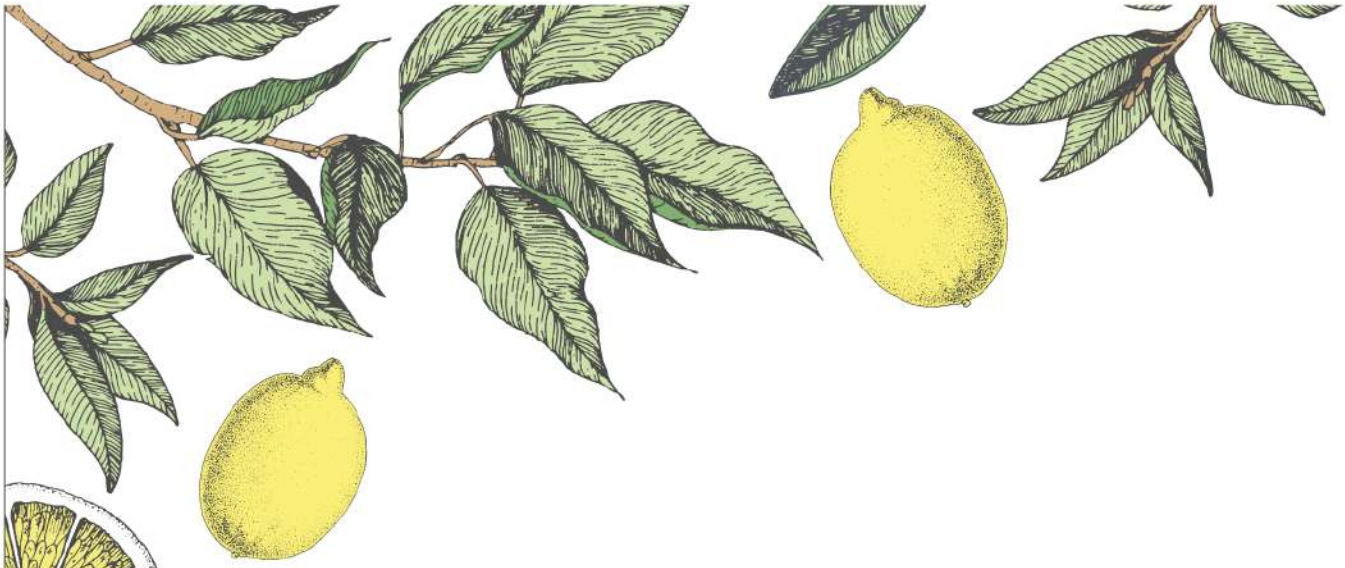
Stek z polędwicy wołowej 79 zł
szparagi / confitowane młode ziemniaki / palony pieprz /
kwaśna śmietana z chrzanem
Beef tenderloin steak
asparagus / confit young potato / roasted pepper / sour cream with horseradish

Schab z kością smażony na smalcu wiejskim 45 zł
młoda kapusta / boczek z hotelowej wędzarni / ziemniaki gotowane
Pork loin on the bone fried in country lard
young cabbage / bacon from the hotel's smokehouse / boiled potatoes

Kurczak zagrodowy 46 zł
szpinak / szalotka / marchew / demi glace / chips z jarmużu /
puree chrzanowe
Farm chicken
spinach / shallot / carrot / demi glace / kale chips / horseradish puree

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

RESTAURACJA
W ZATOCE



Desery / Desserts

Beza 19 zł

krem mascarpone z owocami / sorbet truskawkowy
Meringue
mascarpone cream with fruit / strawberry sorbet

Kompresowany rabarbar 18 zł

miód wielokwiatowy / kruszonka migdałowo-orzechowa / mus waniliowy
Compressed rhubarb
multiflorous honey / almond-nut crumble / vanilla mousse

Sernik 20 zł

biała czekolada / herbatnik / orzech laskowy / kakao
Cheese cake
white chocolate / biscuit / hazelnut / cocoa

Pierogi z jagodami i słodką śmietanką 24 zł

Dumplings with blueberries and sweet cream

Deser lodowy 25 zł

lody z mazurskiej manufaktury lodów rzemieślniczych /
owoce / puree / kruszonka
Ice cream dessert
ice cream from the Masurian craft manufactory of ice cream / fruit / puree / crumble

Drodzy

Za kształt obecnej karty w całości odpowiada Szef

Piotr Zawalich

„Doskonałość to wiele małych rzeczy zrobionych dobrze."
- taką dewizą kieruje się Szef Kuchni.
Jest niezwykle ważne, by każdą najmniejszą rzecz
wykonywać z najwyższą starannością i uwagą.

RESTAURACJA
W ZATOCE

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

Nasza wędzarnia
/ Our smokehouse

Tradycyjna wędzarnia wykonana z polnego kamienia jest głęboko wpisana w region Warmii i Mazur. Wędzimy według staropolskich przepisów w dymie z drzewa olchowego i owocowego.

Wędzone specjały możecie zabrać ze sobą po to, by cieszyć się mazurskimi smakami w zaciszu domowym. Oferujemy możliwość pakowania hermetycznego dzięki, czemu produkty mogą być bezpiecznie przewożone, dłużej przechowywane i nie tracą swoich walorów smakowych.

Zachęcamy do zakupu i zabrania ze sobą świeżo wędzonych ryb, serów i mięs.
/ sprzedaż tylko na wynos /

We encourage you to purchase and take home fresh smoked fish, cheese and meats.
/ only to take away /

Pstrąg	/ trout	8 zł/100g
Sielawa	/ whitefish	10 zł/100g
Łosoś	/ salmon	25 zł/100g
Węgorz	/ eel	34 zł/100g
Miętus	/ burbot	12 zł/100g
Polędwiczka	/ pork tenderloin	9 zł/100g
Pierś z kaczki	/ duck breast	10,5 zł/100g
Boczek	/ pork bacon	8 zł/100g
Karkówka	/ pork neck	8 zł/100g
Ser mazurski	/ Masurian cheese	9 zł/100g

RESTAURACJA W ZATOCE

Dziedzictwo Kulinarne
Warmia Mazury Powiśle

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

Nasza wędzarnia
/ Our smokehouse

Deski dla 2 osób:
Boards for 2 people:

Deska serów wędzonych i regionalnych — 86 zł
sery wędzone / sery kozie regionalne /
winogrona / paluszki grissini
A board of smoked and regional cheeses
smoked cheeses / regional goat cheeses /grapes / grissini sticks

Deska ryb wędzonych — 96 zł
miętus / sielawa / pstrąg /
ogórek małosolny / masło / pieczywo
(gatunki ryb zależne od dostępności wędzarni)
Smoked fish board
burbot / whitefish / trout / low-salt cucumber / butter / bread
(fish species depending on the availability of the smokehouse)

Deska mięsiw wędzonych — 92 zł
pierś z kaczki / boczek / karkówka / polędwiczka /
ogórek małosolny / masło / pieczywo
(gatunki mięsiw zależne od dostępności wędzarni)
A board of smoked meats
duck breast / bacon / pork neck / sirloin / low-salt cucumber / butter / bread
(meat species depending on the availability of the smokehouse)

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl

RESTAURACJA W ZATOCE

Dziedzictwo Kulinarne
Warmia Mazury Powiśle

Yacht Food Service

Kurczak zagrodowy / zestaw dla 4 osób 180 zł

świeży majeranek / słodka papryka / młode ziemniaki z masłem /

sałatka ze świeżych warzyw z sosem jogurtowym

PIERŚ 6 SZTUK OK. 1,3 - 1,5 KG

Farm chicken / set for 4 people

fresh marjoram / sweet pepper / new potatoes with butter / fresh vegetable salad with yoghurt sauce

BREAST 6 PIECES APPROX. 1.3 - 1.5 KG

Łosoś / zestaw dla 4 osób 250 zł

filet marynowany w soli morskiej z tymiankiem cytrynowym / młode

ziemniaki z masłem / sałatka ze świeżych warzyw z sosem jogurtowym

ŁOSOŚ FILET OK. 1,2 KG

Salmon / set for 4 people

fillet marinated in sea salt with lemon thyme / young butter potatoes / fresh vegetable salad with yoghurt sauce

SALMON FILLET APPROX. 1.2 KG

Sandacz / zestaw dla 4 osób 240 zł

pieczony z masłem ziołowym / młode ziemniaki z koperkiem / młoda

marchew z groszkiem / sałatka ze świeżych warzyw z sosem jogurtowym

SANDACZ FILET OK. 1 KG

Pike perch / set for 4 people

baked with herb butter / young potatoes with dill / young carrots with peas / fresh vegetable salad with yoghurt sauce

ZANDER FILLET APPROX. 1 KG

Sałaty / Salads

Z kurczakiem 36 zł

sałata rzymska / kurczak grillowany / pomidor cherry /

chips z bekonu / grzanki / ser regionalny / sos anchois

With chicken

romaine lettuce / grilled chicken / cherry tomato / bacon chips / croutons / regional cheese / anchovy sauce

Z łososiem 39 zł

wędzony łosoś z hotelowej wędzarni / ogórek / pomidor /

avocado / ser regionalny / grzanki

With salmon

smoked salmon from the hotel's smokehouse / cucumber / tomato / avocado / regional cheese / croutons

Z brokułem i burakiem 36zł

brokuł / burak marynowany / ser wędzony z hotelowej wędzarni /

dressing domowy / prażone migdały / grzanki

With broccoli and beetroot

broccoli / marinated beetroot / smoked cheese from the hotel's own smokehouse /

home-made dressing / roasted almonds / croutons

RESTAURACJA W ZATOCE

ZAMÓWIENIE
DOSTARCZYMY NA TWÓJ JACHT
ZADZWOŃ: 602 559 441

Hotel Amax | Aleja spacerowa 7, 1-730 Mikołajki tel. 87 421 90 00, recepcja@hotel-amax.pl